

wandavisión

Presenta

A PESAR DE LA NIEBLA

Dirigida por

Goran Paskaljevic

Con

Giorgio Tirabassi

Donatella Finocchiaro

Ali Mousa Sarhan

SINOPSIS

Paolo (Giorgio Tirabassi), propietario de un restaurante en una ciudad de la provincia de Roma, regresa a casa una lluviosa noche tras cerrar su local. De camino, se encuentra a un niño sentado solo y helado de frío y decide llevárselo a casa.

El pequeño Mohammed es un refugiado sirio que ha perdido a sus padres en el transcurso de su viaje a Italia a bordo de un bote. La presencia del niño inquieta en un principio a su esposa Valeria (Donatella Finocchiaro), quien a pesar de su recelo, finalmente acepta acogerlo con ellos unos días, para que pueda recuperar algo de fuerza.

Con sus atenciones al pequeño Mohammed, Valeria parece encontrar alivio a la depresión en la se había sumido tras la reciente muerte de su hijo, Marco.

La inesperada llegada de Mohammed reaviva la intimidad y la serenidad del matrimonio. Pero muy pronto la presencia del joven sirio perturbará la vida de Valeria y Paolo...

FICHA TÉCNICA

Dirección

Goran Paskaljević

Productor delegado

Simona Banchi

Productores ejecutivos

Amedeo Letizia y Mariella Li Sacchi

Guion

Goran Paskaljević, Marco Alessi, con la colaboración de Filip David y Giuseppe Eusepi

Director de fotografía

Milan Spasić

Música

Vlatko Stefanovski

Montaje

Uros Timotijević

Diseño de escenografía

Beatrice Scarpato

Vestuario

Luigi Bonanno

Datos técnicos:

Duración: 90 min – año de producción 2019

Una producción italo-serbia-franco-macedónica (del norte)

Producido por Cinemusa y RaiCinema

Coproducido por Nova Film and Zepter International (Serbia) Sektor Film (Republic of North Macedonia), Rosebud Entertainment Pictures (France) en colaboración con

QUALITYFILM

Película declarada de interés cultural con financiación de
MIBACT - Ministry of Cultural Heritage and Activities and Tourism - General
Direction for Cinema
Con el apoyo de: Latium Region – The Latium Fund For International Cinema; Latium
Region – Regional Fund for Cinema y Audiovisuals
Con el patrocinio de Amnistía Internacional

FICHA ARTÍSTICA

Paolo Giorgio Tirabassi

Valeria Donatella Finocchiaro

Mohammed Ali Mousa Sarhan

Luciano Francesco Acquaroli

Laura Anna Galiena

Luigi Luigi Diberti

Marta Francesca Cutolo

Pietro Gabriele Donnini

Samir Yousef HassaEl Nabbi

Cura Paolo Triestino

Dottore Pino Calabrese

Magda Tamara Aleksić

Criada árabe Engy Riead

NOTAS DEL DIRECTOR

Uno de los problemas más importantes del mundo actual es sin duda el de los refugiados que llegan a Europa para escapar de zonas de guerra, y la forma en la que están cambiando la política y la cultura del Viejo Continente.

Recientemente se han realizado películas y documentales que analizan el destino de estos refugiados y las dificultades que deben afrontar. Desafortunadamente, muchas de estas películas se basan en imágenes impactantes, pero apenas se adentran en el aspecto psicológico de los entornos sociales que son generalmente reacios a aceptarlos. De hecho, la resistencia contra la llegada de refugiados a Europa aumenta cada día que pasa. En algunas de mis películas anteriores, he abordado estos mismos problemas: "Guardian Angel" (presentada en Cannes 1987), "Someone Else's America" (Cannes, 1995), "Honeymoons" (presentada en el Festival Internacional de Cine de Venecia de 2009).

Pero en esta película, me gustaría abordar este tema de manera diferente, más directa e incluso con más urgencia. He concebido la película como un psicodrama con contextos sociopolíticos específicos, expresada a través de la figura del pequeño refugiado Mohammed, que ha perdido a sus padres, y la de su familia "europea" que decide adoptarlo, buscando en ese niño un 'sustituto' de su hijo prematuramente fallecido de una enfermedad incurable. De esta manera, traté de subrayar dos temas subyacentes: ¿quién tiene derecho a anular la identidad de alguien con el fin de concederle una esperanza? ¿Hay fronteras que nunca debe cruzarse ni siquiera para "salvar" a alguien?

Quería crear un hilo constante de tensión entre el joven Mohammed, un niño de ocho años procedente de Libia, que vaga por las calles de Italia después del trágico hundimiento del barco en el que viajaba con sus padres habían y en el que ambos habían perdido la vida mientras se dirigían a la "tierra prometida", y Valeria, una piadosa pero deprimida mujer que tenía un hijo de la misma edad que Mohammed. Y entre ellos, Paolo, el esposo de Valeria, que está tratando de recomponer las piezas de su amor que parecía estar perdido e irreparablemente enterrado junto con su único hijo. Y luego, por supuesto, están los vecinos, amigos, el cura local, lleno de dudas sobre si es apropiado o incluso posible convertir al joven musulmán a la fe cristiana y así transformarlo en algo que sea más fácil de aceptar para ellos.

Después de diecisiete largometrajes donde a menudo he tratado y trabajado con niños protagonistas de la misma edad que Mohammed en los que decidí seleccionar jóvenes

no profesionales, he trabajado mucho con ellos, buscando credibilidad a través de su talento natural y autenticidad. Esta vez también, lo he hecho.

Presté especial atención a la fase de casting. Me gusta resumir mi estilo de dirección en tres palabras: sencillez, emoción e ironía. Tal como se planteaban las películas neorrealistas italianas transmitiendo el mismo sentido de "dramaturgia clásica" en una austeridad que hoy en día siento cada vez más necesaria. Las películas mías que pueden servir de ejemplo son 'Tango Argentino', seleccionada en el Festival Internacional de Cine de Venecia 1992 o 'Midwinter Night's Dream', ganadora del Gran Premio del Jurado Especial en el Festival de San Sebastián y el Premio Fellini de la crítica italiana. Creo que con mi experiencia y gracias al esfuerzo de todos mis extraordinarios colaboradores, hemos logrado crear algo que merezca la debida atención tanto del público como de la crítica, buscando el equilibrio entre estos dos elementos que en nuestros días es cada vez más difícil, pero quizás por esta misma razón, cada vez más necesario...

BIOGRAFIA DE GORAN PASKALJEVIC

Nacido en Belgrado (Serbia) en 1947, Goran Paskaljević fue uno de los más inteligentes y perceptivos portavoces en la escena europea, entre los directores independientes más respetados. Ha realizado veinte documentales para la Televisión de Belgrado y 17 largometrajes que han sido seleccionados y premiados en los más prestigiosos Festivales Internacionales de Cine, entre que el Festival de Cine de Cannes, el Festival de Cine de Berlín, el Festival Internacional de Cine de Venecia, Toronto Festival Internacional de Cine, Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

El auge del nacionalismo en Yugoslavia le obliga a abandonar su país en 1992. Regresa en 1998 a realizar su película Bure Baruta (Cabaret Balkan) que gana el Premio Internacional de la Crítica en el Festival Internacional de Cine de Venecia y Premio Europeo de Cine. En 2001, Variety International Film Guide nombra a Goran Paskaljević como uno de los cinco más importantes directores de cine del año.

En 2004, la Unión Italiana de Críticos de Cine (SNCCI) le otorga el Premio Federico Fellini por su contribución al cine europeo.

En 2008, el Museo de Arte Moderno de Nueva York (Moma) presenta una retrospectiva completa de sus películas. Dos años después, en 2010, el British Film Institute de Londres también organiza una retrospectiva de sus películas y publica una monografía en inglés dedicada a sus obras.

Luego vienen dos grandes retrospectivas más, en 2014 en las Cinetecas de Madrid y Barcelona y en 2016 en la Filmoteca Nacional de Viena.

FILMOGRAFÍA DE GORAN PASKALJEVIC

- 2016 **DEV BHOOMI** – (*Land of the Gods*) (rodado en la India, en hindi y en inglés)
Festival de Cine de Toronto – MASTERS (estreno mundial)
- 2012 **Al Nacer el Día** (*Kad Svane Dan*)
Festival de Cine de Toronto – MASTERS (estreno mundial)
- 2009 **Honeymoons**
Festival de Cine de Venecia
Festival de Cine de Toronto – MASTERS
Valladolid (España) – **Grand Prix** (Espiga de Oro) y el **Premio de Crítica Internacional FIPRESCI** a Mejor Película
Festival de Cine de Cleveland – **Grand Prix**
Festival de Cine de Thessaloniki (fuera de competición) – **Premio de Público**
- 2006 **The Optimists** (*Optimisti*)
Festival de Cine de Toronto – Masters – Estreno Mundial
Festival de Cine de Valladolid (España)
Mejor Película (Espiga de Oro)
Mejor Actor Lazar Ristovski
Premio del Público por Mejor Película
Festival de Cine de Ginebra
Mejor Director (Reflejo de Oro)
Premio FIPRESCI a Mejor Película
- 2004 **Sueño de una Noche de Verano** (*Sam Zimske Noci*)
Festival de Cine de San Sebastián – **Gran Premio del Jurado**
Festival de Cine de Toronto – Masters

Mejor Película Serbia del Año

Festival de Cine de Nashville (EE.UU.) - **Premio Dreammaker** Mejor Largometraje

Festival de Cine de Montpellier (Francia) – **Antígona de Oro a Mejor Película**

Festival Internacional de Cine de Tromso (Noruega) – **Premio de Crítica Internacional** (FIPRESCI)

2001 ***How Harry Became a Tree*** (en inglés)

Festival de Cine de Venecia – en competición

Festival de Cine de Toronto – Master – Estreno Gala

Festival de Cine de Newport Beach

Mejor Película en todas las categorías

Mejor Película Extranjera

Mejor Actor Colm Meaney

1998 ***The Powder Keg (Cabaret Balkan en EE.UU.) (Bure Baruta)***

En Estados Unidos fue distribuida a través de PARAMOUNT Classics)

Festival de Cine de Venecia – Premio Internacional de la Crítica (FIPRESCI)

Mejor Película en todas las categorías

EFA – EUROPEAN CRITICS AWARD Mejor Película Europea 1998

American National Film Board of Review Awards – **Votada 1 de las 5 mejores películas extranjeras en Estados Unidos en 1999**

Festival de Cine de Toronto – Masters

Festival de Cine de Santa Bárbara – **Grand Prix**

Festival de Cine de Haifa (Israel) – **Grand Prix**

Festival de Cine de Antalya (Turquía) – **Grand Prix**

1995 ***Someone Else's America (Tudja America)*** – (en inglés)

Festival de Cine de Cannes (Quincena de Realizadores) – **Premio del Público**

Festival de Cine de Valladolid – **Grand Prix** (Espiga de Oro)

1992 ***Tango Argentino (Tango Argentino)***

Festival de Cine de Venecia – **Premio del Público**

Festival de Cine de San Francisco – **Premio de la Crítica Internacional**

(FIPRESCI)

1990 ***Time of Miracles (Vreme Cuda)***

Festival de Cine de Cannes (Quincena de Realizadores)

Festival de Cine de San Sebastián – **Premio de la Crítica Internacional**

(FIPRESCI)

1987 ***Guardian Angel (Andjeo cuvar)***

Festival de Cine de Cannes (Quincena de Realizadores)

1984 ***The Elusive Summer of '68 (Varljivo leto '68)***

1982 ***Twilight Time (Suton)*** (en inglés)

(Producida por MGM/UA, protagonizada por Karl Malden)

Festival de Cine de Chicago – **Grand Prix**

UNICEF – **Grand Prix**

1980 ***Special Treatment (Poseban Tretman)***

Festival de Cine de Cannes (en competición) – **Mejor Actriz Secundaria**

(Milena Dravic)

Golden Globe Hollywood – **Nominada a Mejor Película Extranjera**

1979 ***...These Earthly Days Go Rolling By (Zemaljski dani teku)***

Festival de Cine de Venecia (en competición)

1978 ***The Dog who Loved Trains*** (*Pas koji je voleo vozove*)
Festival de Cine de Berlín (en competición)

1976 ***Beach Guard in Wintertime*** (*Cuvar plaze zimskom periodu*)
Festival de Cine De Berlín (en competición) – **Premio de la Crítica Internacional**

Festivales

La última película de Paskaljević obtuvo un gran éxito en los circuitos de los Festivales de Cine y entre octubre y noviembre de 2019, fue seleccionado para numerosos certámenes, entre los que destaca el Festival de Valladolid en España y en el Tallin Black Nights Film Festival Tartu, en Estonia. El 20 de noviembre fue presentada en la noche de apertura del GOA, Festival Internacional de Cine, el más importante evento de cine de la India.

Después de Goa, "Nonostante la nebbia" (A pesar de la niebla) se proyectó en otros tres festivales indios:

El Festival Internacional de Cine de Kerala, el Festival Internacional de Cine de Chennai y el Festival Internacional de Cine de Pune. Entre los hechos que han sido testigos de la participación de "Nonostante la nebbia" (A pesar de la niebla) también está el Festival de Cine de Cartago de Túnez.

Normalmente esa competencia está abierta solo a películas de producción africana, por lo que la participación de la obra adquiere especial importancia teniendo en cuenta el hecho de que se le permitió visibilidad en un país en el que el tema de la emigración se percibe de manera diferente al nuestro. Y también cabe destacar su participación en el Festival de Cine de Derechos Humanos de San Sebastián (España), así como en la sección MASTERS del Festival Internacional de Sofía Bulgaria.